



"Your doctor, Sándor Ferenczi greets you"

View: 26 November - 31 December, daily 9 a.m. - 5 p. M., Except on Sundays and Mondays.
Curator of the exhibition: Judit Mészáros. Assistants: Gábor Mikita, Tibor Urbán.

The works of Sándor Ferenczi and the Budapest school has become part of the universal cultural heritage. Through Ferenczi's family relations, friendships and professional relationships, we can follow the Hungarian development of the psychoanalytical movement, as well as its deep connections to literature and fine arts. We can see how "Budapest becomes the centre of our movement" (Freud, 1918) and what social and political forces break the promising progress in the 20th century in Hungary.

Endre Koroncz and the Enemy - Defence against assaults from within - Hommage à Ferenczi Sándor

View: 20 November - 13 December, daily 9 a.m. - 5 p. M., Except on Sundays and Mondays.
Assistants: Szilvia Nagy, János Főgel, Tibor Urbán

The existence of the enemy is just as inevitable at a personal level as at the level of entire cultures. The experience indicates that it is primarily the assaults from within that threaten us. This assumes that the enemy is within us. New techniques are required to define it, rendering its identification and the battle against it completely different in nature. But who are we fighting against?

From 20 November, Gallery of Miskolc will host an exhibition that probes issues concerning the nature of the enemy and the mechanism of its birth. The work to be presented was born from the collaboration of Endre Koroncz, artist and Ágnes Szajcz, psychologist. They endeavoured to experience and encounter the enemy, based on their assumptions and suspicions regarding the subject. Their working method was clinical hypnosis, in order to achieve an extremely personal and first-hand-experience approach. On the one hand, the contents revealed during hypnosis verified their assumptions concerning our relation to the enemy; on the other hand, they rendered the presence of the internal enemy even more personal and intimate by undergoing unexpected experiences of a devastating force.

A Miskolci Galéria Városi Művészeti Múzeum tisztelettel meghívja Önt és családját, barátait
2008. november 26-án, szerdán 17 órára az

„Üdvözlí doktorja Ferenczi Sándor”

valamint

Koronczi Endre és az Ellenség - védekezés a belülről jövő támadások ellen Hommage à Ferenczi Sándor

című kiállításaira.

A tárlatokat megnyitja
Jenei László író

The Gallery of Miskolc cordially invites you and your friends to the opening of the exhibitions

“Your doctor, Sándor Ferenczi greets you”

and

Endre Koronczí and the Enemy - Defence against assaults from within Hommage à Sándor Ferenczi.

Opening reception: 17.00 on Wednesday, 26 November 2008.

Opening remarks: **László Jenei**, writer



„Üdvözlí doktorja Ferenczi Sándor”

Megtekinthető: 2008. November 26 - december 3 1. között vasárnap és hétfő kivételével naponta 9-17 óráig.

A kiállítás kurátora: Mészáros Judit Munkatársak: Mikita Gábor, Urbán Tibor

Ferenczi Sándor és a budapesti iskola munkássága az egyetemes kulturális örökség része lett.

Ferenczi családi, baráti és szakmai kapcsolatain keresztül nyomon követhetjük a pszichoanalitikus mozgalom hazai kibontakozását, elmélyült kapcsolatát az irodalommal és képzőművészettel. Láthatjuk, miképp „váltak Budapest mozgalmunk központjává” (Freud, 1918), és milyen társadalmi, politikai erők törik meg az ígéretes fejlődést a XX. században Magyarországon.

Koronczi Endre és az Ellenség - védekezés a belülről jövő támadások ellen - Hommage à Ferenczi Sándor

Megtekinthető: 2008. November 20 - december 13. között vasárnap és hétfő kivételével naponta 9-17 óráig.

Munkatársak: Nagy Szilvia, Főgel János, Urbán Tibor

Az ellenség léte személyes szinten éppolyan szükségszerű, mind teljes kultúrákat érintő méretekben. A tapasztalatok szerint elsősorban belülről jövő támadások fenyegetnek bennünket, mely azt feltételezi, hogy az ellenség belül van. Meghatározásához új technikákra van szükség, mely az azonosítást és az ellene folytatott küzdelmet egészen más természetűvé teszi. De vajon ki ellen küzdünk?

Az ellenség természetével és születésének mechanizmusával kapcsolatos kérdéseket feszegető kiállítás 2008. november 20-án nyílik a Miskolci Galéria Kamara termében. Koronczí Endre képzőművész és az általa felkért Szajcz Ágnes pszichológus közös munkájából született a kiállításon bemutatásra kerülő mű. A témával kapcsolatos feltételezések és a közös sejtéseik alapján az ellenség megtapasztalására és a vele való találkozásra vállalkoztak. A végtelenül személyes és a lehető legélményszerűbb megközelítés érdekében a gyógyításban alkalmazott hipnózist alkalmazták munkamódszerként. A hipnózisban feltáruló tartalmak egyrészt megerősítették az elképzeléseket az ellenséggel való viszonyunkat illetően, másrészt hatalmas erejű, nem várt élmények átélésével tették még személyesebbé és testközelibbé a belső ellenség jelenlétét.